

## I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EEG) Nr. 927/93 VAN DE RAAD**

van 19 april 1993

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3919/92 inzake de vaststelling van de voor 1993 geldende totaal toegestane vangsten (TAC's) voor bepaalde visbestanden of groepen visbestanden, alsmede de bij de visserij in het kader van de totaal toegestane vangsten in acht te nemen voorschriften**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur<sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 8,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad volgens artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3760/92 de totaal toegestane vangsten (TAC's) per visserijtak of groep van visserijtakken moet vaststellen; dat de vangstmogelijkheden over de Lid-Staten moeten worden verdeeld overeenkomstig artikel 8, lid 4, onder ii), van die verordening;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3919/92<sup>(2)</sup> de voor 1993 voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden geldende TAC's, alsmede bij de visserij in acht te nemen voorschriften zijn vastgesteld;

Overwegende dat, overeenkomstig de in artikel 2 van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen<sup>(3)</sup> en in

artikel 2 van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Zweden<sup>(4)</sup> vastgestelde procedure, de partijen overleg hebben gepleegd over hun wederzijdse visserijrechten voor 1993 in het Skagerrak en het Kattegat; dat dit overleg is afgerond en dat het bijgevolg mogelijk is de TAC's en de communautaire quota voor de bestanden in deze gebieden definitief vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij deze verordening vervangt de daarmee overeenkomende delen van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3919/92.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 19 april 1993.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

M. JELVED

<sup>(1)</sup> PB nr. L 389 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 397 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 48.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 2.

## ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

TAC en 1993 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1993 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1993 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1993 καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγουμένου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού δάρους)

TACs by stock and by area for 1993 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1993 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il 1993 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1993, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1993, por existência e por zona, e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Especie / Art / Art / Είδος / Species / Espèce / Specie / Soort / Espécie	Zona / Område / Bereich / Ζώνη / Zone / Zone / Zona / Sector / Zona	TAC	Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	Cuota / Kvote / Quote / Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Arenque / Sild / Hering / Πέγγα / Herring / Hareng / Aringa / Haring / Arenque ( <i>Clupea harengus</i> )	III a	165 000	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	70 370 <sup>(*)</sup> 1 130 <sup>(*)</sup>            71 500
Espadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελοπέγγα / Sprat / Sprat / Spratto / Sprot / Espadilha ( <i>Sprattus sprattus</i> )	III a	45 000 <sup>(13)</sup> (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	29 530 <sup>(*)</sup> <sup>(14)</sup> 60 <sup>(*)</sup> <sup>(14)</sup>            29 590 <sup>(14)</sup>



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Camarón norteño / Dybhavsreje / Tiefseegarnele / Γαρίδα / Northern deepwater prawn / Crevette nordique / Gamberello boreale / Noorse garnaal / Camarão ártico ( <i>Pandalus borealis</i> )	III a Skagerrak	10 500	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	3 863 <sup>(19)</sup>         3 863

<sup>(19)</sup> Exclusief 12 080 ton geschatte industriële bijvangst.